

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
**Band:** 19 (1929)  
**Heft:** 47  
  
**Artikel:** Wir treiben auf dem breiten Strom  
**Autor:** Siebel, Johanna  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-646576>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Berner Woche

Nr. 47  
XIX. Jahrgang  
1929

in Wort und Bild

Bern,  
23. November  
1929

Ein Blatt für heimatliche Art und Kunst, Sport, Touristik und Verkehr

Gedruckt und verlegt von Jules Werber, Buchdruckerei, Bern — Telefon Bollwerk 3379

## Wir treiben auf dem breiten Strom.

Von Johanna Siebel.

Wir treiben auf dem breiten Strom  
Im weiten Meer der Zeiten  
Und sehen Glück und Leid im Bund  
Aufrauschen und entgleiten.

Wir seh'n, wie stets im Wellenspiel  
Sich Glück und Leid berühren  
Und auch, wie auf dem breiten Strom  
Sie wechselnd stets sich führen.

Da ist kein Tropfen weit im Meer,  
In dem nur Freuden sprühen  
Und auch kein einz'ger Wogenrund,  
In dem nur Leiden glühen.

Es rauschen in dem Wellenspiel  
In Ewigkeit verbunden,  
So Glück wie Leid; bis einst sein Ziel  
Der letzte Mensch gefunden.

## Der Weg zur Wahrheit.

Von Frieda Schmid-Marti.

4

Die Nacht, die Anna Maria Richter durchwacht, ist lang. Endlos dunkel. Ein wilder, wirrer Knäuel sinnlos stürmender Gedanken. Die jäh auflodernde Verzweiflung hat sich gelegt. Die Frau kämpft mit sich einen eisenharten Kampf. In dieser Nacht versucht die Greuthoferin es noch einmal: Aus den Trümmern ihres bisherigen Lebenswillens will sie noch ein paar Scherben retten. — Will!! — Da steht das Meer der alten zuverlässigen Kräfte im Alltagsstreit: Gelassenheit, Selbstsicherheit, Ruhe. Bis jetzt hatten sie noch nie versagt. — Bis jetzt. — Der Schönmaler flüstert ihr zu: „Anna Maria Richter, deine Schuld ist es nicht, das Unglück. — Keine Kraft hatte sie. Keinen Widerstand. Ein schwankendes Rohr im Wind.“ — Aber laut erhebt sich die Stimme der Anklägerin: „Ein Kind war sie noch, Anna Maria Richter. Ein junges unschuldiges Mädchen. Das Leben hatte noch nichts geschrieben in diesem Antlitz. Zwei Augen sahen zu dir auf, Greuthoferin, voll Ehrfurcht, voll unbegrenzten Vertrauens. Weh! Anna Maria Richter, was tatest du? — — Du hast dieses Mädchen getäuscht. Ueber eine kurze Zeit, — und du sahst es, wie die Sonne in diesem Gesicht erlosch. — Anna Maria Richter, leugne, wenn du es kannst! — Sahst du es nicht? — Hörtest du es nicht, als jene geängstete Seele sich dir nahte, in höchster Not deine Hilfe und deinen Beistand heischend... Was tatest du, Anna Maria Richter? Du stiehest in deinem hohlen Hochmut, in deinem elenden Stolz diese arme Seele zurück mit abgefäimten Worten. Du schloßest jenen andern Mund, der deine Hilfe erbitten wollte. Du halfest, über

jenes Leben, dem in der Heimat die Sonne des Glückes geleuchtet, formlose Schatten breiten. Immer tiefer sanken die Schatten über jenem Leben. In das verwundete Gemüt tatest du den unbarmherzigen Stich. Deine Worte waren ägendes Gift. Dein Trost eine Beschuldigung. Deine Hilfe eine Folter. Dein Leben — eine Lüge. — — Du sonntest dich im Gefühl deiner heuchlerischen Größe. In deiner fatten Rechthlichkeit. Bist du einmal, — einmal nur den Weg der Wahrheit gegangen, — wenn dieser Weg dir sauer wurde?“ — — —

Die Nacht, die Anna Maria Richter durchwacht, ist lang. — — —

Sie erhebt sich am Morgen. Sie geht hinüber ins Haus, aus dem sie vor vier Jahren auszog, um der jungen Frau Platz zu machen. — Um die Last der Verantwortung auf andere Schultern zu legen. Die vier verflossenen Jahre haben an der Greuthoferin nicht ausgerichtet, was die verflossene Nacht. Sie geht durch die Stube. Sie schaut nicht hinüber auf das Bett, wo mit weißem Laken zugedeckt das Liseli schläft. — Sie tritt in die Kammer. Klein und verfallen sieht die stattliche Frau aus. „Ferdí“, bittet ihre zitternde Stimme, „Ferdí, ich bitte dich, stehe auf.“ — — Ein Stöhnen kommt aus den zerwühlten Kissen... Sie schleicht ans Lager. Sie legt die fahle Runzelhand aufs Kissen. Sie berührt nicht den Kopf ihres Sohnes. Nur aufs Kissen legt sie die Hand... Und viel später legt sie die andere darüber und steht so gebeugt —, lange. Der Ferdí spürt, wie die Hände seiner Mutter zittern. Tiefer